

## édito

Toutes les vérités sont-elles bonnes à dire ... jusqu'où doit exister la transparence... au nom de la démocratie les réflexions de chacun doivent-elles être portées sur la place publique... comment différencier ce qui ressort de la liberté de penser du droit de savoir... la liberté d'expression a-t-elle des limites ?

Mon propos peut-il varier en fonction de mon auditoire ou de mes lecteurs ... comment savoir si ce que j'exprime sous la forme d'une plaisanterie ou d'une boutade sera compris au premier ou au second degré... Puis-je ou dois-je répéter tout ce que j'ai pu entendre... L'actualité, avec les publications de Wikileaks, nous amène à polémiquer sur le rôle des médias, la responsabilité des journalistes. En débattre est tout à la fois important et facile tant qu'il s'agit d'une responsabilité qui n'est pas la mienne. Mais chacun d'entre nous lorsque nous « communiquons » ne serait-ce qu'en écrivant pour le prochain étapes-échos savons nous quelle interprétation pourra être faite de nos propos par des lecteurs extérieurs ou peu informés de notre réseau ? Soyons conscients que, aujourd'hui plus encore qu'hier, dans un monde où la circulation de l'information est instantanée, chacune de nos paroles, chacun de nos actes peut donner lieu à interprétation. Un exemple d'actualité : « notre prochaine Assemblée Générale va se dérouler en Martinique » quelle est la motivation de notre réseau pour avoir pris une telle décision : marquer la solidarité avec un établissement de notre réseau récemment créé qui participe assidûment à nos AG métropolitaines et ainsi témoigner auprès des autorités locales de la richesse de nos liens et de la réalité du réseau, prendre des contacts directs avec une région avide de solution de séjours sur notre continent, découvrir une réalité locale et y confronter nos pratiques ... Ou bien s'offrir une semaine à la plage aux frais de nos associations...

Tout peut être interprété, prenons garde à la façon dont nous nous exprimons.

**LIRE C'EST TOUJOURS INTERPRÉTER. HENRY MILLER**

Louis Basdevant, Président

## ... cette semaine...

- > Rencontre Alliances Françaises et Tours Opérateurs espagnols à Madrid, olé !
- > Séminaire Marketing : des intervenants de qualité
- > 1ères statistiques de connexion du nouvel ethic-etapes.fr
- > Lathus, c'est génial !

## >> Rencontre Alliances Françaises et Tours Opérateurs espagnols à Madrid, olé !

Ce mardi 30 novembre, éthic étapes était présent sur une opération organisée par Atout France Madrid pendant le congrès national des Alliances Françaises espagnoles. Cette réunion fut l'occasion de présenter éthic étapes aux 21 Alliances Françaises espagnoles. Un déjeuner était ensuite organisé avec trois tours opérateurs groupes madrilènes qui se sont montrés très intéressés par le concept éthic étapes.

### Les séjours linguistiques des espagnols (toutes classes d'âge confondues)

L'Alliance française de Madrid, qui accueillait cette rencontre, anime un service Séjours linguistiques depuis 10 ans. En 2010 ce sont ainsi 1000 personnes qui ont effectué un séjour linguistique en France, dont 70% de jeunes entre 20 et 35 ans. Pendant ces séjours 52% des personnes suivent des cours dans les Alliances françaises de France et 48% dans une autre école de langue française. Pour une large majorité de ces séjours, préférence est donnée pour l'hébergement à des résidences universitaires ou hôtelières au détriment du logement en famille. 40% des ces séjours sont le fait

de groupes (collèges et lycées, voyages d'études, formation pédagogiques pour les professeurs de français). Les régions actuellement programmées par les Alliances françaises pour les séjours linguistiques sont : Rhône Alpes, Aquitaine, Centre Val de Loire, PACA, Languedoc Roussillon, Ile de France, Normandie, Poitou Charentes, Alsace, Auvergne. Paris, Montpellier et Nice sont les destinations les plus prisées pour ces séjours suivies de Tours et de Bordeaux.

Ces séjours sont organisés par les Alliances locales ou les écoles de langues locales qui proposent elles-mêmes les hébergements possibles à proximité de leurs locaux.

L'Espagne compte 1094836 apprenants en français.

Les séjours générés par les Alliances françaises ne sont pas uniquement des séjours linguistiques. En effet, de nombreuses alliances sont venues sur le stand éthic étapes pour se renseigner sur les possibilités d'accueil dans diverses régions françaises pour des groupes scolaires (collèges et lycées majoritairement) qui souhaitent découvrir la France et mettre en pratique leur apprentissage du français,

...à découvrir...

### > >> 1ères stats de connexion disponibles

En troisième page du présent *étapes échos*, découvrez les premières statistiques de connexion (brutes) depuis la mise en ligne du nouvel *ethic-étapes.fr* et le changement de fournisseur de statistiques. Une analyse sera mise en place prochainement pour meilleure lecture de ces informations.

### agenda

- 06/12 Réunion des organisateurs de CVL
- 07/12 Commission Charte et développement
- 08/12 Séminaire des pôles 2010 - Paris
- 15/12 Réunion régionale Ile de France - Paris RIP
- 16/12 Réunion régionale Rhône-Alpes/Auvergne Grand Sud à Lyon

### ressources

fichier Forum de la visite scolaire 2010

### en cours...

- > Inscription à l'Assemblée générale 2011

... Pensez-y ...

Si vous avez mis en place des offres spéciales fêtes de fin d'année, n'oubliez pas de les mettre en ligne dans votre rubrique « bons plans » sur *ethic-étapes.fr*

sans nécessairement suivre des cours de français en France.

### Les voyages des jeunes espagnols en France (18-25 ans)

Ce sont près de 40000 jeunes espagnols qui vont en France chaque année avec pour motivation l'apprentissage ou la pratique du français.

Mais les séjours linguistiques des jeunes espagnols ne représentent que 7% des voyages réalisés par les jeunes espagnols en France. Selon Atout France et Informe Juventud, 1 jeune espagnol sur quatre part en Europe pour ses vacances. Parmi ceux-ci 26% choisissent la France, principalement motivés par le tourisme urbain (35%) et des visites culturelles (26%).

### >>> Séminaire Marketing éthic étapes, des intervenants de Qualité

Mercredi 8 décembre, éthic étapes organise la 2ème édition de son séminaire Marketing.

Des intervenants de qualité viendront partager leur expertise et expériences avec les membres du réseau : Gaël Ibramsah, directeur commercial du château de Chambord et président du Club Culture et patrimoine nous parlera de leur politique de partenariats régionaux ; l'Association France Sport nous éclairera sur le marché des sportifs ; Beatrice Graignic, directrice de French Travel Partners partagera avec les participants son expérience d'agence réceptive spécialisée dans l'accueil de groupes de jeunes étrangers. Nous accueillons aussi le développeur du profil Facebook du Parc d'Ohain qui viendra expliquer avec Stéphanie Leroux, les clés de la réussite de cette action et enfin Hélène Haubois, chef de produits du Club Jeunes nous présentera les objectifs et fonctionnement ainsi que le plan d'actions 2011 du Club.

Nous invitons donc les éventuels volontaires non encore inscrits à nous contacter lundi midi au plus tard.



### >>> L'étapes de la semaine

Brest prend ses quartiers d'hiver : pour la troisième année consécutive, la neige est venue recouvrir nos

palmiers. Lorsque l'on voit les problèmes qu'elle engendre à chaque fois dans les transports brestois, on peut se demander, au vu des changements climatiques, s'il n'aurait pas été plus judicieux de construire un remonte-pente à la place du tramway. Enfin, si tout semble calme dehors, sous le manteau de neige, c'est une autre histoire à l'intérieur et c'est résolument que notre éthic étape a pris le tournant informatique : mise en place d'un logiciel de gestion de l'hébergement, en réseau avec les trois autres centres gérés par l'ADAJ 29 (Concarneau, île de Batz et Morlaix), et réflexion sur la communication en direction des passagers, connus ou à venir, et de leurs prescripteurs. Qu'on se le dise ! L'hivernage à Brest n'est pas synonyme d'hibernation !

En effet, si nos résultats s'avèrent satisfaisants, nous sommes encore loin d'utiliser le plein potentiel de notre site. C'est donc à une étude sérieuse et raisonnée que nous nous livrons, afin d'élaborer des stratégies pour promouvoir de manière plus dynamique notre éthic étape : définition d'une clientèle cible, recherche de partenariats, amélioration de notre visibilité sur Internet (ce qui implique la mise à jour de nos informations sur le site éthic étapes !), développement d'un portefeuille d'activités en relation avec notre environnement immédiat (et notre climat...).

Et d'ailleurs, vous avez la primeur, en exclusivité mondiale, de la prochaine activité proposée à Brest : **le GR34 en raquettes** (offre à validité très limitée).



## Tableau de bord

1 nov. 2010 - 30 nov. 2010



### Fréquentation du site

6 137 Visites

25 208 Pages vues

4,11 Pages par visite

42,25 % Taux de rebond

00:03:37 Temps moyen passé sur le site

77,12 % Nouvelles visites (en %)

### Principales pages de sortie

Page	Sorties	Visites (en %)
/	1 295	21,10 %
/les-destinations/paris_residence_internation	197	3,21 %
/les-destinations/paris_bvj_quartier_latin.77.1	167	2,72 %
/les-destinations/destination-ville.42.html	150	2,44 %
/les-destinations/paris_fiap_jean_monnet.77.	126	2,05 %

[Afficher le rapport](#)

### Sites référents

Source	Visites	Visites (en %)
google.fr	95	6,95 %
cis-lyon.com	82	6,00 %
nouveau-paris-ile-de-france.fr	82	6,00 %
pagesjaunes.fr	80	5,86 %
ethic-etapes-angers.fr	54	3,95 %

[Afficher le rapport](#)

### Vue d'ensemble du contenu

Pages	Pages vues	Pages vues (en %)
/	4 848	19,23 %
/les-destinations/destination-ville.42.html	1 332	5,28 %
/les-destinations/paris_bvj_quartier_latin.77.1	618	2,45 %
/les-destinations/paris_residence_internation	599	2,38 %
/les-destinations/paris_fiap_jean_monnet.77.	517	2,05 %

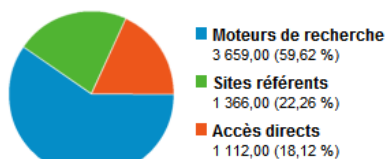
[Afficher le rapport](#)

### Mots clés

Mot clé	Visites	Visites (en %)
ethic etapes	497	13,58 %
ethic etape	111	3,03 %
ethic etap	92	2,51 %
ethic-etapes.fr	54	1,48 %
www.ethic-etapes.fr	54	1,48 %

[Afficher le rapport](#)

### Vue d'ensemble des sources de trafic



[Afficher le rapport](#)